Nikon WC-E68

Jp ワイドコンバータ
使用説明書

En **Wideangle Converter**
Instruction Manual

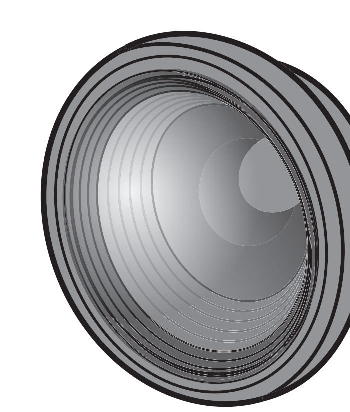
De **Weitwinkelvorsätz**
Bedienungsanleitung

Fr **Convertisseur grand-angle**
Manuel d'utilisation

Es **Conversor gran angular**
Manual de instrucciones

Nl **Groothoek converter**
Gebruiksaanwijzing

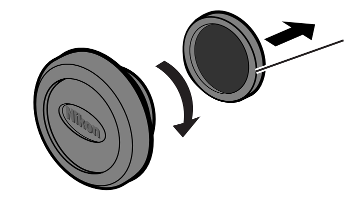
It **Converter grandangolo**
Manuale istruzioni



WC-E68

取り付け方/ Attaching the converter/Montage/ Fixer le convertisseur/ Colocar el convertidor/ De converter monteren/Montaggio del converter

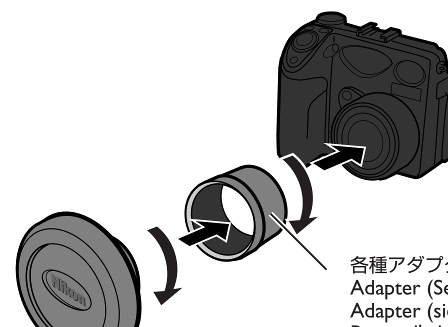
1



リアキャップ
Protective Cap (Rear)
Hinterer Objektivdeckel
Bouchon de protection (arrière)
Tapa de protección (Trasera)
Beschermende achterlensdop
Coperchietto protettivo (posteriore)

図1/Figure 1/Abbildung 1/Figure 1/Figura 1/Figuur 1/Figura 1

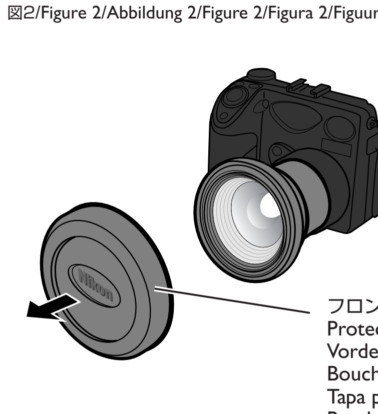
2



各種アダプタリング（下表参照）
Adapter (See table below)
Adapter (siehe Tabelle unten)
Bague d'adaptation (voir tableau ci-dessous)
Adaptador (vea la tabla inferior)
Tussenring (zie onderstaande tabel)
Adattatore (vedi tabella sotto)

図2/Figure 2/Abbildung 2/Figure 2/Figura 2/Figuur 2/Figura 2

3



フロントキャップ
Protective Cap (Front)
Vorderer Objektivdeckel
Bouchon d'objectif
Tapa protectora (Frontal)
Beschermende voorlensdop
Coperchietto protettivo (frontale)

図3/Figure 3/Abbildung 3/Figure 3/Figura 3/Figuur 3/Figura 3

表 1： WC-E68 を使用する場合に必要な各種アダプタリング一覧
Table 1: Adapters needed to use the WC-E68 wide angle converter
Tabelle 1: Adapter zur Verwendung mit dem Weitwinkelvorsatz WC-E68
Tableau 1 : Bagues d'adaptation nécéssaires pour l'utilisation du convertisseur grand angle WC-E68
Tabla 1: Adaptadores necesarios para utilizar el convertidor gran angular WC-E68
Tabel 1: benodigde tussenringen voor gebruik van de WC-E68 groothoek converter
Tavola 1: Adattatori richiesti per l'impiego del Converter Grandangolo WC-E68

カメラの種類 / Camera/ Kamera/ Appareil numérique/ Cámara/ Camera/ Fotocamera	使用するアダプタリング / Adapter/ Adapter/ Bague d'adaptation/ Adaptador / Tussenring/ Adattatore
COOLPIX5000	UR-E5
COOLPIX4500,995,990,950, 910 (900s),900,800	UR-E7
COOLPIX4300,885	UR-E4 + UR-E7
COOLPIX880	UR-E2 + UR-E7
COOLPIX700	UR-E1 + UR-E7

使用可能なデジタルカメラ：
Digital cameras for use with the WC-E68 wide angle converter:
Digitalkameras die für die Verwendung des Weitwinkelvorsatzes WC-E68 geeignet sind:
Appareils photos numériques compatibles avec le convertisseur grand-angle WC-E68 :
Cámaras digitales compatibles con el convertidor gran angular WC-E68:
Digitale camera's die te gebruiken zijn met de WC-E68 groothoek converter:
Fotocamere digitali compatibili con il Converter Grandangolo WC-E68:

COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 910 (900s), 900, 885, 880, 800, 700

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Printed in Japan
S2J01200401 (76)
6MAW0376-04

日本語

このたびはニコンデジタルカメラ用ワイドコンバータWC-E68をお買い上げいただき、ありがとうございます。このワイドコンバータは表1のデジタルカメラに取り付けて、さらに広角の撮影を行うためのレンズです。ワイドコンバータを装着することにより、撮影レンズの焦点距離は0.68倍に短縮され、ワイド端状態で撮影すると最も広角になります。

注意：各種アダプタリングが必要になります。

安全上のご注意

ご使用の前に「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
この「安全上のご注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、重要な内容を記載しています。
お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。
表示と意味は次のようになっています。
お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し説明しています。

⚠ **警告**	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
⚠ **注意**	この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△ 記号は、注意（警告を含む）を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。
⃠ 記号は、禁止（してはいけないこと）の行為を告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止）が描かれています。

⚠ 警告

見ないこと — ワイドコンバータで直接太陽や強い光を見ないこと
失明や視力障害の原因となります。

⚠ 注意

保管注意 — 製品は、幼児の手の届かない所に置くこと
ケガの原因になることがあります。

保管注意 — 使用しないときは、レンズにキャップをつけるか太陽のあたらない所に保管すること
太陽光が焦点を結び火災の原因になることがあります。

保管注意 — 製品は不安定な場所に置かないこと
倒れたり落下してケガの原因となることがあります。
本製品にはガラス部分がありますので、万一落下などで破損した場合はガラス片でケガをしないようにご注意ください。

取り付け方（イラストは COOLPIX5000 です）

1 ワイドコンバータのリアキャップを外します。

2 [COOLPIX5000 の場合]
カメラのレンズ先端部にアダプタリング**UR-E5**（別売）を取り付け、そのリングの前面にワイドコンバータ WC-E68 をねじ込みます。
[COOLPIX4500, 995、990、950、910、900、800 の場合]
カメラのレンズ先端部にアダプタリング**UR-E7**（別売）を取り付け、そのリングの前面にワイドコンバータ WC-E68 をねじ込みます。
[COOLPIX4300, 885 の場合]
カメラのレンズ先端部にアダプタリング**UR-E4**（別売）と**UR-E7**（別売）を順に取り付け、そのリングの前面にワイドコンバータ WC-E68 をねじ込みます。
[COOLPIX880 の場合]
カメラのレンズ先端部にアダプタリング**UR-E2**（別売）と**UR-E7**（別売）を順に取り付け、そのリングの前面にワイドコンバータ WC-E68 をねじ込みます。
[COOLPIX700 の場合]
カメラのレンズ先端部にアダプタリング**UR-E1**（別売）と**UR-E7**（別売）を順に取り付け、そのリングの前面にワイドコンバータ WC-E68 をねじ込みます。

3 フロントキャップを外します。

撮影方法

■ **「ワイドコンバータ」モードで撮影を行う場合：**
カメラの撮影メニュー項目の「コンバータ」または「特殊撮影」内の「ワイドコンバータ」モードにセットすると、このワイドコンバータの特性を活かした撮影が自動的に行えます。セット方法と内容の詳細については、各デジタルカメラの使用説明書をお読みください。

1 セレクトダイヤルを M にセットします。
（COOLPIX5000 の場合はモードセレクタで「撮影モード」にします。COOLPIX4500の場合は液晶モニタに P、S、A または M が表示されるまで、MODE ボタンを押しながらコマンドダイヤルを回します。COOLPIX880 の場合はモードダイヤルを「P、A、M または CSM」にします。）

2 メニューボタンを押して「撮影メニュー」を表示させます。（COOLPIX5000 の場合はカスタム NO. の 1、2、3 のいずれかを選択します。）

3 [COOLPIX5000、4500、4300、995、990、885、880 の場合]
マルチセレクターを用いて、「コンバータ」を「ワイドコンバータ」にセットします。
[COOLPIX910、900 の場合]
ズームボタンとシャッターボタンを用いて、「特殊撮影」の「ワイドコンバータ」にセットします。
[COOLPIX950、800 の場合]
ズームボタンとシャッターボタンを用いて、「コンバータ」を「ワイドコンバータ」にセットします。
[COOLPIX700 の場合]
セレクトボタンとシャッターボタンを用いて、「コンバータ」を「ワイドコンバータ」にセットします。
…いずれも撮影画面に戻り、液晶モニタにコンバータ表示が点灯します。

- ズームレンズ搭載のカメラの場合、カメラをこのモードにセットすると、レンズが自動的にワイド端にセットされ、最も広い画角で撮影することができます。
- COOLPIX5000、4500、995 の場合、内蔵スピードライトは発光禁止となりますが、別売りスピードライトを使用することにより、スピードライト撮影が可能になります。
- COOLPIX990の場合、スピードライトモードを発光禁止にセットしてください。
- その他のカメラの場合、スピードライトモードは自動的に発光禁止になり（内蔵、別売りとも)、他のスピードライトモードにはセットできません。

■ **通常モードで撮影を行う場合：**
ワイドコンバータを装着したままズーミングして画角を変えたい場合（COOLPIX700 を除く）などに便利です。ただし以下の点にご注意ください。

- 別売りスピードライトを使用してスピードライト撮影を行う場合、COOLPIX5000 ではスピードライトの発光切り替えを AUTO に、COOLPIX4500、995 はスピードライトの内蔵発光禁止を ON にします。
- その他のカメラの場合、スピードライトを発光禁止にセットしてください。スピードライトを使用すると調光不良や光ムラの原因となります。

■ **マクロモードについて：**

- ごく近くのものを撮影する場合には、マクロモードにセットすることもできます。ただし、条件は焦点距離や明るさによって異なりますので、撮影の際はカメラの液晶モニタで確認するか、試し撮りをすることをおすすめします。

ご注意

- このワイドコンバータは、ニコンデジタルカメラ COOLPIX5000、4500、4300、995、990、950、910、900、885、880、800、700 専用です。その他のカメラではご使用になれません。
- ワイドコンバータ装着時には、光学ファインダーでは撮影画角の確認はできません。必ず液晶モニタで画角とピントをご確認ください。
- ワイドコンバータの装着によりカメラの重量が増加しますので、手ブレにご注意ください。
- ワイドコンバータをカメラに装着した状態で、ワイドコンバータだけを持たないでください。カメラ破損の原因となります。また、持ち運ぶときはワイドコンバータを取り外してください。
- 撮影画面内あるいはその周辺に太陽などの明るい光源がある場合にはゴースト像を生じることがありますのでご注意ください。
- ワイドコンバータの性質上、画面周辺部に歪みを生じることがありますのでご注意ください。
- レンズの前玉が飛び出しておりますのでキズをつけないようにご注意ください。
- レンズの清掃は、むやみに拭かないで、ブロアーなどでほこりを払う程度にしてください。万一指紋など前玉にごみが付着したときは、柔らかい清潔な木綿のふきんに無水アルコール（エタノール）を少量湿らせ、中心から外側に渦巻状に、拭きむら、拭き残しのないように注意して拭いてください。
- レンズをご使用にならないときは、必ずレンズの前後にレンズキャップをしておいてください。
- 光学特性上、ワイドコンバータ使用時の強制無限及び、マニュアルフォーカス設定表示距離と実際のピント位置は異なります。液晶モニタによる確認及び、試し撮りの上ご使用ください。

付属品について

本製品にはレンズケース、フロントキャップ、リアキャップが付属していますので、ご確認ください。

仕様 *

レンズ構成：3群3枚　コンバータ倍率：0.68倍　大きさ：φ66×33.4mm　質量（重さ）：約190g

	合成焦点距離 [35mm 版換算時]	合成 F ナンバー	画角	通常 AF 時の最短撮影距離 **　[マクロ時]
COOLPIX5000	4.8mm［約 19mm］	F2.8	約 97°	30cm　[0cm]
COOLPIX4500	5.3mm［約 26mm］	F2.6	約 80°	26cm　[26cm]
COOLPIX4300	5.4mm［約 26mm］	F2.8	約 79°	13cm　[0cm]
COOLPIX995	5.4mm［約 26mm］	F2.6	約 79°	15cm　[10cm]
COOLPIX990	5.4mm［約 26mm］	F2.5	約 79°	15cm　[5cm]
COOLPIX950	4.8mm［約 26mm］	F2.6	約 78°	15cm　[10cm]
COOLPIX910/900	3.9mm［約 26mm］	F2.4	約 81°	25cm　[6cm]
COOLPIX885	5.4mm［約 26mm］	F2.8	約 79°	13cm　[0cm]
COOLPIX880	5.4mm［約 26mm］	F2.8	約 78°	21cm　[21cm]
COOLPIX800	4.8mm［約 26mm］	F3.5	約 78°	10cm　[7cm]
COOLPIX700	4.4mm［約 24mm］	F2.6	約 83°	13cm　[3cm]

* 数値はズーム位置がワイド端のものです。（COOLPIX700 を除く）
** コンバータレンズ面の中心部から被写体までの最短距離です。

English

The Nikon WC-E68 Wideangle Converter

Thank you for your purchase of the WC-E68 wide-angle lens converter for use with the Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700 digital cameras. The WC-E68 increases the angle of the camera lens to enhance wide-angle performance. The focal length of the camera's lens is reduced by × 0.68, maximizing lens angle when the camera is zoomed all the way out.

Attention: An adapter must be used to attach the converter to the camera

Installation (Illust. COOLPIX5000)

1. Remove the cap on the back of the WC-E68.
2. With the **COOLPIX5000**, attach the **UR-E5** lens adapter (sold separately) to the camera lens, before screwing the lens converter into the front of the adapter.
   With the **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900 and 800** attach the **UR-E7** lens adapter (sold separately) to the camera lens, before screwing the lens converter into the front of the adapter.
   With the **COOLPIX4300, 885**, attach the **UR-E4** lens adapter (sold separately) to the camera lens, then attach the **UR-E7** lens adapter (sold separately) to the **UR-E4**. After attaching both adapters in the above order, screw the lens converter into the **UR-E7**.
   With the **COOLPIX880**, attach the **UR-E2** lens adapter (sold separately) to the camera lens, then attach the **UR-E7** lens adapter (sold separately) to the **UR-E2**. After attaching both adapters in the above order, screw the lens converter into the **UR-E7**.
   With the **COOLPIX700**, attach the **UR-E1** lens adapter (sold separately) to the camera lens, then attach the **UR-E7** lens adapter (sold separately) to the **UR-E1**. After attaching both adapters in the above order, screw the lens converter into the **UR-E7**.
3. Remove the front cap.

Taking photographs with the WC-E68

Taking photographs with the COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800, or 700 in wide converter mode

Selecting wide converter mode from the LENS or EXTRAFUNC submenus in the shooting menu automatically changes camera settings to create photographs that make the best use of the wide-angle lens adapter. The procedure for setting the camera to wide converter mode is given below. Refer to the documentation included with your COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700 for details.

1. For all cameras (except the COOLPIX5000, COOLPIX4500 and the COOLPIX880), turn the mode dial to M. (If you are using the COOLPIX5000, set the mode selector to Shooting Mode. If you are using the COOLPIX4500, press the MODE button and rotate the command dial until P, S, A or M is displayed in the monitor. If you are using the COOLPIX880, turn the mode dial to P, A, M, or CSM.)
2. Press the MENU button to display the shooting menu. (If you are using the COOLPIX5000, use the shooting menu to set the camera to custom number 1, 2 or 3.)
3. With the **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 885 and 880** use the multi selector to choose Wide Adapter from the LENS submenu.
   With the **COOLPIX950, 800 and 700** select WIDE from the LENS submenu using the zoom and the shutter release buttons.
   With the **COOLPIX900s and 900** select WIDEADAPTER from the EXTRAFUNC submenu using the zoom and the shutter release buttons.
   – Return to shooting mode. A lens converter icon will be displayed in the LCD monitor.
   - With the **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 and 800** when the camera is set to wide converter mode, the lens is automatically zoomed out to minimum zoom, allowing you to take photographs at the widest possible angle.
   - With the **COOLPIX5000, 4500, 995**, the built-in Speedlight is set to Flash Cancel. Only an optional external Speedlight can be fired.
   - With **COOLPIX990**, set the flash to "Flash Cancel".
   - With the **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700** both the internal and any external flashes will be off. No other flash settings are available.

Taking photographs with the COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700 in regular mode

The COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700 can shoot photos with the WC-E68 attached even when the camera is not in wide converter mode. This can be useful when, for example, you want to adjust the composition using zoom (COOLPIX700 excluded). You should however note the following points:

- With the **COOLPIX5000** set the Speedlight Cntrl option to "AUTO" when using an optional Speedlight.
- With the **COOLPIX4500 and 995** set the flash to "Flash Cancel" when using an optional Speedlight.
- With the **COOLPIX4300, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700** set the flash to "Flash Cancel". Using the flash with the WC-E68 in place could result in insufficient or excessive lighting or uneven brightness.

Taking photographs in macro close-up mode

- To take photographs at very close range, use macro close-up mode. As conditions however vary according to distance and brightness, it is recommended that you check the image in the LCD monitor or take a test photograph before recording the final photo.

Cautions

- The WC-E68 is intended for use with the Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 and 700 digital cameras. It cannot be used with other cameras.
- The optical viewfinder can not be used to check the camera angle when the WC-E68 is attached. Use the LCD monitor to confirm angle and focus.
- Mounting the WC-E68 increases the total weight of your camera. To prevent blurring, be sure to hold the camera firmly.
- When the WC-E68 is attached, do not pick the camera up by the converter alone, as this may damage the equipment. You should also be sure to detach the WC-E68 when transporting the camera.
- "Ghosting" may occur when a very bright light source, such as the sun, is framed in the photograph or is just outside the frame.
- Some distortion may occur in the periphery of photographs taken with the wide-angle converter. This is normal.
- Be careful not to scratch the lens, which projects out from the converter and is susceptible to damage.
- When cleaning the lens, remove dust with a blower. Do not apply force. If a fingerprint or other stain is found on the lens, wipe it off gently with a soft, clean, cotton cloth dampened lightly with pure ethanol. Move the cloth in an even spiral from the center outward, being sure to clean all parts of the lens.
- Replace the front and rear lens covers when the adapter is not in use.
- When the WC-E68 is attached, the focus distance set in manual focus mode or fixed infinity focus in infinity focus mode does not coincide with the actual focus distance due to optical characteristics of the WC-E68. It is recommended that you check the image in the LCD monitor or take a test photograph before recording the final photo.

Accessories

A lens case, front cap, and rear cap are supplied as standard accessories with the WC-E68. Please make sure that they are included.

Specifications*

Number of lenses: Three elements in three groups; Magnification: ×0.68;
Dimensions: ø66mm × 33.4mm (ø2.60 × 1.31 in); Weight: 190g (6.70 oz.)

	Combined focal length	Combined F number	Angle	Closest focusing** (macro setting)
COOLPIX5000	4.8mm/0.189 in (35mm equivalent, 19mm/0.75)	f/2.8	Approx. 97°	30cm/11.8 in (0cm/0 in.)
COOLPIX4500	5.3mm/0.209 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.6	Approx. 80°	26cm/10.24 in (26cm/10.24 in.)
COOLPIX4300	5.4mm/0.213 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.8	Approx. 79°	13cm/5.12 in (0cm/0 in.)
COOLPIX995	5.4mm/0.213 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.6	Approx. 79°	15cm/5.91 in (10cm/3.94 in.)
COOLPIX990	5.4mm/0.213 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.5	Approx. 79°	15cm/5.91 in (5cm/1.97 in.)
COOLPIX950	4.8mm/0.189 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.6	Approx. 78°	15cm/5.91 in (10cm/3.94 in.)
COOLPIX900s/900	3.9mm/0.154 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.4	Approx. 81°	25cm/9.84 in (6cm/2.36 in.)
COOLPIX885	5.4mm/0.213 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.8	Approx. 79°	13cm/5.12 in (0cm/0 in.)
COOLPIX880	5.4mm/0.213 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/2.8	Approx. 78°	21cm/8.27 in (21cm/8.27 in.)
COOLPIX800	4.8mm/0.189 in (35mm equivalent, 26mm/1.02)	f/3.5	Approx. 78°	10cm/3.94 in (7cm/2.76 in.)
COOLPIX700	4.4mm/0.173 in (35mm equivalent, 24mm/0.94)	f/2.6	Approx. 83°	13cm/5.12 in (3cm/1.18 in.)

* At wide-angle setting (COOLPIX700 excluded)
** Minimum range from front of lens to subject, with normal shooting.

Deutsch

Nikon Weitwinkelvorsätz WC-E68

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Nikon-Technik. Der Weitwinkelvorsatz WC-E68 erweitert die Möglichkeiten der Weitwinkelfotografie mit den Nikon-Digitalkameras COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700. Der Weitwinkelvorsatz WC-E68 verkürzt die Brennweite des eingebauten Objektivs um den Faktor 0,68 und vergrößert damit zusätzlich zur maximalen Weitwinkelstellung des Objektivs den Bildwinkel.

Achtung: Um den Vorsatz an die Kamera anzusetzen ist ein Adapter erforderlich!

Montage (die Abbildung zeigh die COOLPIX5000)

1. Entfernen Sie den hinteren Objektivdeckel am Weitwinkelkonverter.
2. Bei der **COOLPIX5000** müssen Sie zuerst den Adapter **UR-E5** (als Zubehör erhältlich) in das Objektivgewinde einschrauben, ehe Sie den Objektivvorsatz ansetzen können.
   Bei der **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900, 800** müssen Sie zuerst den Adapter **UR-E7** (als Zubehör erhältlich) in das Objektivgewinde einschrauben, ehe Sie den Objektivvorsatz ansetzen können.
   Bei der **COOLPIX4300, 885** müssen Sie zuerst den Adapter **UR-E4** (als Zubehör erhältlich) in das Objektivgewinde einschrauben und danach den Adapter **UR-E7**(ebenfalls als Zubehör erhältlich) in den **UR-E4**, ehe Sie den Objektivvorsatz ansetzen können.
   Bei der **COOLPIX880** müssen Sie zuerst den Adapter **UR-E2** (als Zubehör erhältlich) in das Objektivgewinde einschrauben und danach den Adapter **UR-E7**(ebenfalls als Zubehör erhältlich) in den **UR-E2**, ehe Sie den Objektivvorsatz ansetzen können.
   Bei der **COOLPIX700** müssen Sie zuerst den Adapter **UR-E1** (als Zubehör erhältlich) in das Objektivgewinde einschrauben und danach den Adapter **UR-E7**(ebenfalls als Zubehör erhältlich) in den **UR-E1**, ehe Sie den Objektivvorsatz ansetzen können.
3. Nehmen Sie den vorderen Objektivdeckel ab.

Fotografieren mit dem Weitwinkelvorsätz WC-E68

Fotografieren mit der COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700 in der Weitwinkeleinstellung

Wenn Sie im Untermenü »OBJEKTIV« oder »MEHRFUNKT« des Aufnahmemenüs die Option »Weitwnkladpt« wählen, aktiviert die Kamera automatisch alle optimalen Einstellungen für den Weitwinkelvorsatz. Die genaue Vorgehensweise zum Einstellen der Option ist nachfolgend beschrieben. Weitere Informationen finden Sie in der Dokumentation zur Ihrer COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700.

1. Stellen Sie bei allen Kameras (mit Ausnahme der COOLPIX5000, COOLPIX4500 und der COOLPIX880) das Einstellrad auf M. (Bei Verwendung der COOLPIX5000 wählen Sie mit dem Betriebsartenschalter einen Aufnahmemodus. Falls Sie die COOLPIX4500 verwenden sollten, drücken sie die Taste MODE und drehen das Einstellrad bis P, S, A oder M auf dem Monitor angezeigt wird. Bei Verwendung der COOLPIX880 stellen Sie das Einstellrad auf P, A, M oder CSM.)
2. Drücken Sie die MENU-Taste, um das Aufnahmemenü angezeigt zu bekommen. (Wenn Sie die COOLPIX5000 verwenden, stellen Sie die Kamera auf die Konfiguration 1, 2 oder 3 ein.)
3. Bei der **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 885 oder 880** wählen Sie mit dem Multifunktionswähler im Menü »OBJEKTIV« die Option »Weitwnkladpt« aus.
   Bei der **COOLPIX950, 800 oder 700** wählen Sie mit den Zoomtasten im Menü »OBJEKTIV« die Option »WEIT-WINKEL«. Bestätigen Sie die Auswahl mit dem Auslöser.
   Bei der **COOLPIX900s oder 900** wählen Sie mit den Zoomtasten im Menü »MEHRFUNKT« die Option »WEIT-WINKEL«. Bestätigen Sie die Auswahl mit dem Auslöser.
   – Kehren Sie zur Aufnahmebereitschaft zurück. Auf dem Monitor erscheint das Symbol für Objektivvorsatz.
   - In der Weitwinkeleinstellung stellt die **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 oder 800** für das optische Zoom automatisch die niedrigste Zoomstufe ein, damit die beste Weitwinkelwirkung erzielt wird.
   - Bei der **COOLPIX5000, 4500, 995,** das integrierte Blitzgerät ist deaktiviert. Es kann nur mit externen Blitzgeräten geblitzt werden.
   - Wählen Sie bei der **COOLPIX990** die Blitzeinstellung »Blitz aus«.
   - Bei der **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700** sind in der Weitwinkeleinstellung sowohl das interne Blitzgerät als auch der externe Blitzsynchronanschluss abgeschaltet. Es lassen sich keine Blitzeinstellungen vornehmen.

Fotografieren mit der COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700 in der Einstellung für normale Brennweite

Bei aufgesetztem Weitwinkelvorsatz WC-E68 können Sie mit der COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800, und 700 auch in der Einstellung für normale Brennweite fotografieren. Das ist vor allem dann vorteilhaft, wenn Sie die Zoomfunktion der Kamera zusammen mit dem Weitwinkelvorsatz verwenden wollen (nicht möglich bei COOLPIX700). Allerdings sollten Sie dabei folgendes beachten:

- Wählen Sie bei der **COOLPIX5000** in der Blitzgerätesteuerung »AUTO«, wenn Sie mit einem externen Blitzgerät blitzen möchten.
- Wählen Sie bei der **COOLPIX4500 und 995** die Blitzeinstellung »Blitz aus«. Wenn Sie mit einem externen Blitzgerät blitzen möchten.
- Bei der **COOLPIX4300, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700**, schalten Sie das Blitzgerät aus, wenn Sie den Weitwinkelvorsatz WC-E68 verwenden (Blitzeinstellung »Blitz aus«). Mit Blitzlicht könnte es zu einer fehlerhaften Belichtung kommen, die sich als zu starke, zu schwache oder unausgewogene Bildhelligkeit bemerkbar macht.

Für Nahaufnahmen

- Um Objekte im Nahbereich zu fotografieren, sollten Sie die Kamera auf Makromodus stellen. Da die Aufnahmebedingungen je nach Lichtverhältnissen und Entfernung geringfügig variieren können, sollten Sie die Schärfe anhand des Vorschaubildes auf dem LCD-Monitor überprüfen und gegebenenfalls eine Probeaufnahme machen.

Wichtige Hinweise

- Der Weitwinkelvorsatz WC-E68 ist ein Sonderzubehör für die Nikon-Digitalkameras COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 und 700. Mit anderen Kameramodellen kann er nicht verwendet werden.
- Der optische Sucher bietet keine Vorschau auf den tatsächlichen Bildwinkel, wenn der Weitwinkelvorsätz WC-E68 montiert ist. Überprüfen Sie Bildwinkel und Schärfe bitte anhand des LCD-Monitors.
- Ein aufgesetzter Weitwinkelvorsätz erhöht das Gewicht der Kamera. Um Unschärfe zu vermeiden, sollten Sie die Kamera besonders ruhig halten.
- Verwenden Sie den Weitwinkelvorsätz WC-E68 nicht als »Haltegriff«, da die Kamera sonst beschädigt werden könnte. Für den Transport der Kamera sollten Sie den Weitwinkelvorsätz WC-E68 vorher abnehmen.
- Beim Fotografieren mit extrem hellem Gegenlicht (die Lichtquelle, z.B. die Sonne, muß sich dabei nicht unbedingt im Bildfeld befinden) kann es zu »Geisterbildern« (Doppelbildern) kommen.
- In den Randbereichen des Bildes können u. U. Verzeichnungen auftreten, wenn der Weitwinkelvorsätz WC-E68 verwendet wird. Dies ist normal.
- Die Linse des Weitwinkelvorsätz ragt hinten etwas über die Randfassung hinaus. Bitte achten Sie darauf, sie nicht zu verkratzen.
- Beim Reinigen des Objektivs entfernen Sie Staub mit einem Blasepinsel. Üben Sie keine Gewalt aus. Um Fingerabdrücke oder anderen Schmutz von den Linsenoberflächen zu entfernen, verwenden Sie bitte ein weiches und sauberes Baumwolltuch. Als Reinigungsmittel ist reiner Alkohol (Ethanol) zu empfehlen; gehen Sie jedoch sehr sparsam damit um. Wischen Sie vorsichtig mit dem Tuch in kreisenden Bewegungen von innen nach außen, so daß alle Bereiche der Linse gesäubert werden.
- Wenn der Weitwinkelvorsätz WC-E68 nicht in Gebrauch ist, sollten Sie die vordere und hintere Öffnung mit den mitgelieferten Objektivdeckeln schützen.
- Aufgrund der optischen Eigenschaften des WC-E68 stimmt bei angesetztem Weitwinkelvorsätz die manuell eingestellte oder die im Unendlichfokus-Modus auf unendlich fixierte Aufnahmeentfernung nicht mit der tatsächlichen Aufnahmeentfernung überein. Überprüfen Sie deshalb das Bild auf dem LCD-Monitor und erstellen Sie zur Sicherheit eine Probeaufnahme.

Lieferumfang

Folgende Teile gehören zum Lieferumfang des Weitwinkelvorsätz WC-E68. Bitte vergewissern Sie sich, daß alle Teile vorhanden sind:
Tasche
Vorderer Objektivdeckel
Hinterer Objektivdeckel

Technische Daten*

Optischer Aufbau: Drei Elemente in drei Gruppen; Vergrößerung: ×0,68;
Abmessungen: ø66mm × 33,4mm; Gewicht: 190g

	Kombinierte Brennweite	Kombinierte Lichtstärke	Angle	Kürzeste Fokussierdistanz** (Makroeinstellung)
COOLPIX5000	4,8mm (entspricht 19mm bei Kleinbild)	1:2,8	ca. 97°	30cm (0cm)
COOLPIX4500	5,3mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,6	ca. 80°	26cm (26cm)
COOLPIX4300	5,4mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,8	ca. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX995	5,4mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,6	ca. 79°	15cm (10cm)
COOLPIX990	5,4mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,5	ca. 79°	15cm (5cm)
COOLPIX950	4,8mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,6	ca. 78°	15cm (10cm)
COOLPIX900s/900	3,9mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,4	ca. 81°	25cm (6cm)
COOLPIX885	5,4mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,8	ca. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX880	5,4mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:2,8	ca. 78°	21cm (21cm)
COOLPIX800	4,8mm (entspricht 26mm bei Kleinbild)	1:3,5	ca. 78°	10cm (7cm)
COOLPIX700	4,4mm (entspricht 24mm bei Kleinbild)	1:2,6	ca. 83°	13cm (3cm)

* Bei Weitwinkel-Einstellung (nicht möglich bei COOLPIX700)
** Abstand zwischen Frontlinse und Objekt bei Normalaufnahme.

Français

Convertisseur grand-angle WC-E68 de Nikon

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du convertisseur grand angle WC-E68, destiné aux appareils photos numériques COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800, 700. Le WC-E68 permet d'augmenter l'angle de prise de vue de l'appareil photo et ainsi profiter des Performances propres aux grands-angulaires. La longueur focale de l'objectif de l'appareil photo est réduite à ×0,68, maximisant ainsi l'angle de l'objectif lorsque l'appareil photo effectue un zoom arrière maximal. Vous pouvez installer le WC-E68 tout simplement en le vissant à l'objectif de l'appareil.

Attention: l'utilisation d'une bague d'adaptation est nécessaire pour fixer le convertisseur à l'appareil

Installation (l'illustration montre le COOLPIX5000)

1. Enlevez le bouchon arrière du WC-E68.
2. Concernant le **COOLPIX5000**, il faut tout d'abord fixer la bague d'adaptation **UR-E5** (vendue séparément) avant de visser le convertisseur sur cette même bague d'adaptation.

   Concernant le **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900, 800** il faut tout d'abord fixer la bague d'adaptation **UR-E7** (vendue séparément) avant de visser le convertisseur sur cette même bague d'adaptation.

   Concernant le **COOLPIX4300, 885**, fixez la bague d'adaptation **UR-E4** (vendue séparément) sur l'appareil, puis fixer la bague d'adaptation **UR-E7** (vendue séparément) sur la bague **UR-E4**. Après avoir fixé les deux bagues d'adaptation dans cet ordre, vissez le convertisseur sur la bague d'adaptation **UR-E7**.

   Concernant le **COOLPIX800**, fixez la bague d'adaptation **UR-E2** (vendue séparément) sur l'appareil, puis fixer la bague d'adaptation **UR-E7** (vendue séparément) sur la bague **UR-E2**. Après avoir fixé les deux bagues d'adaptation dans cet ordre, vissez le convertisseur sur la bague d'adaptation **UR-E7**.

   Concernant le **COOLPIX700**, fixez la bague d'adaptation **UR-E1** (vendue séparément) sur l'appareil, puis fixer la bague d'adaptation **UR-E7** (vendue séparément) sur la bague **UR-E1**. Après avoir fixé les deux bagues d'adaptation dans cet ordre, vissez le convertisseur sur la bague d'adaptation **UR-E7**.
3. Enlevez le bouchon avant du convertisseur.

Prise de vue avec la WC-E68

Prises de vue à l'aide du COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 ou 700 en mode grand angle

Sélectionner le mode grand angle dans les sous-menu OBJECTIF ou MENU SPÉC du menu de prise de vues permet de modifier automatiquement les réglages de l'appareil photo et ce afin de créer des photos utilisant de manière optimale la bague d'adaptation d'objectif grand-angle. La procédure de réglage de l'appareil photo en mode grand angle est décrite ci-dessous. Consultez la documentation accompagnant votre COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 ou 700 pour de plus amples informations.

1. Pour tous les appareils (excepté le COOLPIX5000, COOLPIX4500 et le COOLPIX880), mettez le sélecteur de mode sur M. (Si vous utilisez le COOLPIX5000, positionnez le sélecteur de mode sur le Mode Prise de vue. Si vous utilisez le COOLPIX4500, appuyez sur le bouton MODE et tournez le sélecteur de commande jusqu'à ce que P, S, A ou M apparaissent dans le moniteur. Avec le COOLPIX880, mettez le sélecteur de mode sur P, A, M ou CSM.)
2. Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu de prise de vue. (Pour le COOLPIX5000, mettez l'appareil sur le Réglage Personnalisé 1,2 ou 3.)
3. Dans le cas du **COOLPIX5000/4500/4300/995/990/885/880**, utilisez le multi-sélecteur pour choisir Adapteur Grand-angle dans le sous-menu OBJECTIF.

   Avec les **COOLPIX950/800/700**, sélectionnez ADAPT. GD ANG dans le sous-menu OBJECTIF à l'aide de la touche de zoom et du déclencheur.

   Avec les appareils **COOLPIX900s/900**, sélectionnez ADAPT. GD ANG dans le sous-menu MENU SPÉC à l'aide de la touche de zoom et du déclencheur.

   – Retournez sur le mode de prise de vue. Une icône de convertisseur d'objectif s'affiche alors sur l'écran ACL.

- Lorsque le **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 ou 800** est réglé sur le mode grand angle, l'objectif effectue automatiquement un zoom arrière jusqu'à sa valeur de zoom minimale, ce qui vous permet d'effectuer des prises de vues au plus grand angle possible.
- Avec le **COOLPIX5000, 4500, 995**, le flash électronique intégré est réglé sur Annuler le flash. Seul un flash électronique externe peut être déclenché.
- Avec le **COOLPIX990**, réglez le flash sur « Flash annulé ».
- Avec les **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 et 700**, les flashs intégré et accessoires sont neutralisés. Aucun autre réglage de flash n'est alors disponible.

Prise de vues avec le COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 et 700 en mode normal

Les COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 ou 700 peuvent effectuer des prises de vue à l'aide du convertisseur grand angle, et ce même lorsqu'ils ne se trouvent pas en mode grand angle. Ceci peut s'avérer utile par exemple lorsque vous désirez régler votre composition en vous servant du zoom (excepté avec le COOLPIX700). Il vous faut cependant noter les points suivants:

- Avec le **COOLPIX5000**, mettez l'option Flash sur "AUTO" lorsque vous utilisez un flash optionnel.
- Avec le **COOLPIX4500, 995**, réglez le flash sur « Flash annulé », lors de l'utilisation d'un flash électronique en option.
- Avec le **COOLPIX4300, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 et 700**, Réglez le flash sur "Flash annulé". Utiliser le flash avec le WC-E68 peut provoquer un éclairage insuffisant ou excessif ou encore une luminosité inégale.

Pour effectuer des prises de vue à très courtes distances

- Pour prendre des photographies à une distance très rapprochée, utilisez le mode Macro. Comme les conditions varient en fonction de la distance et de la luminosité, il vous est recommandé de vérifier l'image dans l'écran ACL ou de faire une photo test avant d'enregistrer la prise de vue définitive.

Précautions

- Le WC-E68 est destiné aux appareils numériques Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 et 700. Il ne peut être utilisé avec d'autres appareils numériques.
- Le viseur ne peut pas être utilisé pour cadrer lorsque la WC-E68 est fixée. Servez-vous de l'écran ACL pour vérifier le cadrage et la mise au point.
- La fixation du WC-E68 augmente le poids total de votre appareil photo. Pour éviter les effets de flou, assurez-vous de tenir fermement votre appareil.
- Lorsque le WC-E68 est fixée, ne saisissez pas l'appareil seulement par le convertisseur, car cela pourrait endommager le matériel. Vous devriez également vous assurer de dévisser le WC-E68 lors du transport de l'appareil.
- Une image dédoublée peut apparaître lorsqu'une source lumineuse très vive, telle que le soleil est cadré ou se trouvant juste à l'extérieur du cadrage.
- Des distorsions peuvent se produire sur le pourtour des photos prises avec la convertisseur grand-angle. Cela est normal.
- Faites attention à ne pas rayer l'objectif, qui déborde de la bague du convertisseur grand-angle et est susceptible d'être endommagé.
- Lorsque vous nettoyez l'objectif, utilisez une soufflette pour chasser la poussière. Si vous remarquez des traces de doigts ou autres taches sur l'objectif, essuyez-le doucement à l'aide d'un chiffon en coton doux et propre légèrement imbibé d'alcool éthylique pur. Essuyez à partir du centre avec un mouvement circulaire régulier, en vous assurant de nettoyer toutes les parties de l'objectif.
- Remettez les bouchons avant et arrière de l'objectif lorsque le convertisseur n'est pas utilisé.
- Quand le WC-E68 est monté, la distance de mise au point réglée en mode de mise au point manuelle ou la mise au point sur l'infini fixe en mode de mise au point sur l'infini ne coïncide pas avec la distance de mise au point réelle à cause des caractéristiques optiques du WC-E68. Il est recommandé de vérifier l'image sur l'écran ACL ou de prendre une photo test avant d'enregistrer la photo définitive.

Accessoires

Un étui pour objectif, des bouchons avant et arrière sont fournis en tant qu'accessoires standard avec le WC-E68. Veuillez vous assurer que vous les avez bien reçus.

Spécifications*

Nombre d'objectifs: Trois éléments en trois groupes; Grossissement: ×0,68; Dimensions: ø66mm × 33,4mm; Poids: 190g

	Longueur focale combinée	Chiffre F combiné	Angle	Distance de mise au point minimale** (réglage macro)
COOLPIX5000	4,8mm (19mm équivalent au format 24×35)	f/2,8	env. 97°	30cm (0cm)
COOLPIX4500	5,3mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,6	env. 80°	26cm (26cm)
COOLPIX4300	5,4mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,8	env. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX995	5,4mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,6	env. 79°	15cm (10cm)
COOLPIX990	5,4mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,5	env. 79°	15cm (5cm)
COOLPIX950	4,8mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,6	env. 78°	15cm (10cm)
COOLPIX900s/900	3,9mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,4	env. 81°	25cm (6cm)
COOLPIX885	5,4mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,8	env. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX880	5,4mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/2,8	env. 78°	21cm (21cm)
COOLPIX800	4,8mm (26mm équivalent au format 24×35)	f/3,5	env. 78°	10cm (7cm)
COOLPIX700	4,4mm (24mm équivalent au format 24×35)	f/2,6	env. 83°	13cm (3cm)

* En mode grand angle (excepté avec le COOLPIX700)
** Plage minimale de l'avant de l'objectif au sujet, en prise de vue normale.

Español

Conversor gran angular Nikon WC-E68

Gracias por comprar el adaptador del objetivo gran angular WC-E68 para las cámaras digitales Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700. El WC-E68 aumenta el ángulo del objetivo de la cámara para mejorar los resultados de la fotografía de gran angular. La distancia focal del objetivo de la cámara se reduce en ×0,68, aumentando al máximo el ángulo del objetivo cuando la cámara realiza un alejamiento hasta el máximo. El WC-E68 se instala simplemente enroscándolo en el objetivo de la cámara.

Atención: Adaptadores necesarios para utilizar el convertidor gran angular WC-E68

Instalación (la cámara que se muestra en la ilustración es la COOLPIX5000)

1. Quite la tapa que hay en la parte posterior del WC-E68.
2. Con la **COOLPIX5000**, coloque el adaptador de objetivos **UR-E5** (se vende por separado) en el objetivo de la cámara antes de enroscar el convertidor de objetivos en la parte frontal del adaptador.

   Con la **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900, 800**, coloque el adaptador de objetivos **UR-E7** (se vende por separado) en el objetivo de la cámara antes de enroscar el convertidor de objetivos en la parte frontal del adaptador.

   Con la **COOLPIX4300, 885**, coloque el adaptador de objetivos **UR-E4** (se vende por separado) en el objetivo de la cámara y entonces coloque el adaptador de objetivos **UR-E7** (se vende por separado) al **UR-E4**. Después de colocar los dos adaptadores en el orden descrito, enrosque el convertidor de objetivo en el **UR-E7**.

   Con la **COOLPIX880**, coloque el adaptador de objetivos **UR-E2** (se vende por separado) en el objetivo de la cámara y entonces coloque el adaptador de objetivos **UR-E7** (se vende por separado) al **UR-E2**. Después de colocar los dos adaptadores en el orden descrito, enrosque el convertidor de objetivo en el **UR-E7**.

   Con la **COOLPIX700**, coloque el adaptador de objetivos **UR-E1** (se vende por separado) en el objetivo de la cámara y entonces coloque el adaptador de objetivos **UR-E7** (se vende por separado) al **UR-E1**. Después de colocar los dos adaptadores en el orden descrito, enrosque el convertidor de objetivo en el **UR-E7**.
3. Quite la tapa delantera.

Hacer fotografías con el WC-E68

Hacer fotografías con la COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 o 700 en el modo convertidor gran angular

Al seleccionar el convertidor gran angular en los submenús LENS o EXTRAFUNC del menú fotográfico las configuraciones de la cámara cambian automáticamente para crear fotografías en las que se consigan los mejores resultados con el adaptador del objetivo gran angular. A continuación encontrará el procedimiento para configurar la cámara en el modo gran angular. Remítase a las instrucciones que se incluyen con su cámara COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 o 700 para mayor información.

1. Para todas las cámaras (excepto la COOLPIX5000, COOLPIX4500 y la COOLPIX880), ponga el dial de modo en M. (Si está utilizando la COOLPIX5000, ajuste el selector de modo en Modo de Disparo. Si está usando la COOLPIX4500, pulse el botón MODE y gire el dial de control hasta que se muestre P, S, A o M en el monitor. Si está utilizando la COOLPIX880, ponga el dial de modo en P, A, M o CSM.)
2. Pulse el botón MENU para ver el menú fotográfico. (Si está utilizando la COOLPIX5000, ajuste la cámara en el número de configuración personalizada 1, 2 o 3.)
3. Con la **COOLPIX5000/4500/4300/995/990/885/880**, utilice el multiselector para seleccionar Wide Adapter en el submenú LENS.

   Con la **COOLPIX950/800/700**, seleccione WIDE en el submenú LENS utilizando los botones del zoom y del disparador.

   Con la **COOLPIX900s/900**, seleccione WIDEADAPTER en el submenú EXTRAFUNC utilizando los botones del zoom y del disparador.

   – Vuelva al menú fotográfico. En el monitor LCD aparecerá el icono del convertidor del objetivo.

- Con la **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 y 800**, cuando se ajusta la cámara en el modo para el convertidor gran angular, el objetivo realiza automáticamente un alejamiento hasta el zoom mínimo, permitiéndole hacer fotografías con el ángulo mayor posible.
- Con la **COOLPIX5000, 4500, 995**, el destellador integrado está puesto en Cancelar Flash. Sólo se puede disparar un destellador externo.
- Con la **COOLPIX990**, ajuste el flash en "Flash Cancelado".
- Con la **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700**, tanto el flash externo como el flash incorporado permanecerán apagados. No podrá utilizar ninguna otra configuración del flash.

Hacer fotografías con la COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700 con el modo normal

Se pueden hacer fotografías con el WC-E68 acoplado a la COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700 aún cuando la cámara no esté en el modo convertidor gran angular. Esto puede ser de gran utilidad cuando, por ejemplo, quiera ajustar la composición utilizando el zoom (excepto con la COOLPIX700). Sin embargo, deberá tener en cuenta los siguientes puntos:

- Con la **COOLPIX5000** ajuste la opción de Control del Flash en "AUTO" cuando utilice un Flash opcional.
- Con la **COOLPIX4500, 995,** ajuste el flash en "Flash Cancelado" cuando utilice un destellador opcional.
- Con la **COOLPIX4300, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700**, coloque el flash en "Flash Cancelado". Si utiliza el flash con el WC-E68 colocado en la cámara puede dar como resultado una iluminación excesiva o insuficiente o un brillo poco uniforme.

Para hacer fotografías a distancias muy cortas

- Para tomar fotografías en rangos muy cercanos, utilice el modo primer plano macro. Sin embargo como las condiciones varían según la distancia y la iluminación, se recomienda que compruebe la imagen en el monitor LCD o realice una fotografía de prueba antes de guardar la fotografía final.

Precauciones

- El WC-E68 se ha fabricado para utilizarlo con las cámaras digitales Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 y 700. No se puede utilizar con otras cámaras.
- Cuando el WC-E68 está montado, no se puede usar el visor óptico para comprobar el ángulo de la cámara. Utilice el monitor LCD para confirmar el ángulo y el enfoque.
- Al montar el WC-E68, el peso total de la cámara será mayor. Para evitar que las fotografías salgan borrosas, asegúrese de sujetar la cámara firmemente.
- Una vez que tiene el WC-E68 montado, no sujete la cámara por el conversor, ya que el equipo podría sufrir daños. También deberá asegurarse de desmontar el WC-E68 al transportar la cámara.
- Puede ocurrir que aparezca una doble imagen cuando una fuente de luz intensa, como por ejemplo el sol, se encuadra en la fotografía o está justo fuera del encuadre.
- Puede ocurrir que la zona periférica de las fotografías tomadas con el conversor gran angular aparezca distorsionada. Esto es normal.
- Tenga cuidado de no rayar el objetivo, ya que debido a que sobresale del conversor es susceptible de sufrir daños.
- Al limpiar el objetivo, quite el polvo con un soplador. No ejerza presión. Si en el objetivo hay huellas digitales o cualquier otra mancha, límpielas cuidadosamente con un paño de algodón limpio y suave, ligeramente humedecido con etanol puro. Asegúrese de limpiar todas las partes del objetivo, moviendo el paño en forma de espiral desde el centro hacia afuera.
- Vuelva a colocar las tapas delantera y posterior del objetivo cuando no se esté utilizando el adaptador.
- Cuando se instala el WC-E68, la distancia de enfoque ajustada en el modo de enfoque manual o enfoque fijado en infinito en el modo de enfoque a infinito no coincide con la distancia de enfoque real debido a las características ópticas del WC-E68. Se recomienda confirmar la imagen en el monitor de cristal líquido o hacer una fotografía de prueba antes de registrar la foto final.

Accesorios

Con el WC-E68 se le entregará el estuche del objetivo, la tapa delantera y la tapa posterior. Asegúrese de que se han incluido con su conversor.

Especificaciones*

Número de lentes: Tres elementos en tres grupos; Aumento: ×0,68; Dimensions: ø66mm × 33,4mm; Peso: 190g

	Distancia focal combinada	Número F combinado	Ángulo	Enfoque más cercano** (ajuste macro)
COOLPIX5000	4,8mm (con un equivalente a una película de 35mm, 19mm)	f/2,8	Aprox. 97°	30cm (0cm)
COOLPIX4500	5,3mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,6	Aprox. 80°	26cm (26cm)
COOLPIX4300	5,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,8	Aprox. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX995	5,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,6	Aprox. 79°	15cm (10cm)
COOLPIX990	5,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,5	Aprox. 79°	15cm (5cm)
COOLPIX950	4,8mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,6	Aprox. 78°	15cm (10cm)
COOLPIX900s/900	3,9mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,4	Aprox. 81°	25cm (6cm)
COOLPIX885	5,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,8	Aprox. 79°	13cm (0cm)
COOLPIX880	5,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/2,8	Aprox. 78°	21cm (21cm)
COOLPIX800	4,8mm (con un equivalente a una película de 35mm, 26mm)	f/3,5	Aprox. 78°	10cm (7cm)
COOLPIX700	4,4mm (con un equivalente a una película de 35mm, 24mm)	f/2,6	Aprox. 83°	13cm (3cm)

* En el ajuste al gran angular (excepto con la COOLPIX700)
** Distancia mínima del frente del objetivo al sujeto, con una toma normal.

Nederlands

WC-E68 Nikon Groothoek converter

Dank u voor de aanschaf van de WC-E68 Groothoek converter voor gebruik bij de digitale COOLPIX camera's 5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 en 700. De WC-E68 vergroot de hoek van de cameralens om de groothoekprestatie te verhogen. De brandpuntafstand van de cameralens wordt verkleind met × 0,68; de lenshoek is op zijn grootst wanneer de camera helemaal uitgezoomd is. De WC-E68 kan eenvoudig op de cameralens worden geschroefd.

Let op: Om de converter op de camera te monteren is een tussenring vereist

Monteren (de afbeelding toont de COOLPIX5000)

1. Verwijder de dop aan de achterzijde van de WC-E68.
2. Bij de **COOLPIX5000** dient u eerst de **UR-E5** tussenring (apart verkrijgbaar) op de lens van de camera te monteren, voordat u de converter lens op de tussenring schroeft.

   Bij de **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900, 800**, dient u eerst de **UR-E7** tussenring (apart verkrijgbaar) op de lens van de camera te monteren, voordat u de converter lens op de tussenring schroeft.

   Bij de **COOLPIX4300, 885** monteert u eerst de **UR-E4** tussenring (apart verkrijgbaar) op de lens van de camera, waarna u de **UR-E7** tussenring (apart verkrijgbaar) op de **UR-E4** monteert. Nadat u beide tussenring op bovenstaande wijze heeft gemonteerd, kunt u de converter lens op de **UR-E7** schroeven.

   Bij de **COOLPIX880** monteert u eerst de **UR-E2** tussenring (apart verkrijgbaar) op de lens van de camera, waarna u de **UR-E7** tussenring (apart verkrijgbaar) op de **UR-E2** monteert. Nadat u beide tussenring op bovenstaande wijze heeft gemonteerd, kunt u de converter lens op de **UR-E7** schroeven.

   Bij de **COOLPIX700** monteert u eerst de **UR-E1** tussenring (apart verkrijgbaar) op de lens van de camera, waarna u de **UR-E7** tussenring (apart verkrijgbaar) op de **UR-E1** monteert. Nadat u beide tussenring op bovenstaande wijze heeft gemonteerd, kunt u de converter lens op de **UR-E7** schroeven.
3. Verwijder de dop aan de voorzijde.

Met de WC-E68 foto's maken

Foto's nemen met de COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 of 700 in de groothoekstand

Wanneer u de groothoekstand selecteert in het submenu LENS of EXTRAFUNC van het opnamemenu, wordt de camera automatisch ingesteld voor een optimaal groothoeklens resultaat. Hieronder staan de stappen vermeld die u dient te volgen om de camera in de groothoekstand te zetten. Raadpleeg de documentatie bij uw COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 of 700 voor verdere details.

1. Voor alle camera's (behalve de COOLPIX5000, COOLPIX4500 en de COOLPIX880) geldt dat u de keuzeknop op M dient te zetten. (Wanneer u de COOLPIX5000 gebruikt, zet dan de keuzeknop op de opnamestand. Wanneer u de COOLPIX4500 gebruikt, druk dan op de MODE knop en draai aan de instelschijf totdat P, S, A of M op de monitor wordt weergegeven. Indien u de COOLPIX880 gebruikt dient u de keuzeknop op P, A, M of CSM te zetten.)
2. Druk op de MENU-knop om het opnamemenu weer te geven.(Indien u de COOLPIX5000 gebruikt dient u de camera op Custom nummer 1, 2, of 3 te zetten.)
3. Bij de **COOLPIX5000/4500/4300/995/990/885/880** dient u Wide Adapter te selecteren in het submenu LENS met behulp van de multi-selector.

   Bij de **COOLPIX950/800/700** dient u WIDE te selecteren in het submenu LENS met behulp van de zoomknoppen en de ontspanknop.

   Bij de **COOLPIX900s/900** dient u WIDEADAPTER te selecteren in het submenu EXTRAFUNC met behulp van de zoomknoppen en de ontspanknop.

   – Keer terug naar de opnamestand. Op de LCD-monitor is nu een lensconverter icoon zichtbaar.

- Bij de **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 en 800** zoomt de camera in de groothoekstand automatisch uit tot minimale zoom, zodat u kunt fotograferen bij de grootst mogelijke beeldhoek.
- Zet bij de **COOLPIX5000, 4500, 995**, de ingebouwde flitser wordt ingesteld op Flash cancel (het opheffen van de flitser). Er kan alleen geflitst worden met een optionele externe flitser.
- Zet bij de **COOLPIX990** de flitser op "Flitser Uit".
- Bij de **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 en 700** staan de interne en externe flitsers uit. Er kunnen geen andere flitserinstellingen worden gebruikt.

Foto's nemen met de COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 of 700 in de normale stand

Wanneer de WC-E68 op de COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 of 700 is gemonteerd kunt u ook fotograferen wanneer de camera niet specifiek in de groothoekstand staat. Dit kan bijvoorbeeld van pas komen wanneer u de compositie met behulp van zoom wilt bijstellen (COOLPIX700 uitgezonderd). Let in dat geval echter op het volgende:

- Bij de **COOLPIX5000** dient u de optie Speedlight Cntrl in te stellen op "AUTO" bij gebruik van een optionele flitser.
- Zet bij de **COOLPIX4500, 995** de flitser op "Flitser Uit", Als u een optionele flitser gebruikt.
- Zet bij de **COOLPIX4300, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 en 700**, zet de flitser op "Flitser Uit". Gebruik van de flitser wanneer de WC-E68 is gemonteerd kan leiden tot onvoldoende of te veel licht, of een onevenwichtige helderheid.

Om foto's van zeer dichtbij te nemen

- Om foto's van zeer dichtbij te nemen, dient u macro close-up te gebruiken. Aangezien de omstandigheden variëren afhankelijk van de afstand en de helderheid, is het aan te bevelen om het beeld op de LCD-monitor te controleren of eerst een proeffoto te nemen.

Let op!

- De WC-E68 is bestemd voor gebruik bij de volgende digitale Nikon COOLPIX camera's: 5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 en 700. De converter kan niet bij andere camera's worden gebruikt.
- Bij toepassing van de WC-E68 kan de optische zoeker niet voor het controleren van de camerahoek gebruikt worden. Gebruik de LCD-monitor om de hoek en de scherpte te controleren.
- De montage van de WC-E68 verhoogt het totale gewicht van uw camera. Zorg ervoor dat U de camera stevig vasthoudt om onscherpe foto's te voorkomen.
- Wanneer de WC-E68 gemonteerd is, til de camera dan niet alleen bij de adapter op, omdat dit de apparatuur kan beschadigen. Bij transport dient U de WC-E68 van de camera te verwijderen.
- Wanneer een zeer felle lichtbron zoals bijvoorbeeld de zon in het fotokader of net er buiten wordt opgenomen, kunnen "spookbeelden" optreden.
- Aan de randen van de met de groothoek converter genomen foto's kan mogelijk enige vervorming optreden. Dit is normaal.
- Wees voorzichtig dat U de lens die uit de groothoek converter steekt niet krast. Deze lens is erg kwetsbaar.
- Bij het schoonmaken van de lens dient U het stof met behulp van een persluchtapparaat te verwijderen. Forceer niets. Mocht U een vingerafdruk of andere vlek op de lens krijgen, veeg hem dan voorzichtig met een zachte, schone, met een beetje pure alcohol bevochtigde doek eraf. Veeg de doek vanuit het midden met een gelijkmatige spiraalbeweging naar de rand, waarbij U ervoor moet zorgen dat alle delen van de lens goed schoon worden.
- Wanneer U de adapter niet gebruikt, breng de beide lensdoppen dan weer op de voor- en achterzijde aan.
- Wanneer de WC-E68 is aangebracht, zal de scherpstelafstand die bij handmatige scherpstelling of bij scherpstelling op oneindig wordt ingesteld, niet overeenkomen met de feitelijke scherpstelafstand, als gevolg van de optische eigenschappen van de WC-E68. Het verdient aanbeveling het beeld op de LCD monitor te controleren of een testfoto te maken voordat u de uiteindelijke foto maakt.

Accessoires

Bij uw WC-E68 worden standaard een lenstasje, een dop voor de voorzijde en een dop voor de achterzijde geleverd. Controleer of deze inderdaad aanwezig zijn.

Specificaties*

Aantal lenzen: Drie elementen in drie groepen; Vergroting: ×0,68; Afmetingen: ø66mm × 33,4mm; Gewicht: 190 g

	Gecombineerde brandpuntsafstand	Gecombineerde F-nummer	Hoek	Kortste scherpstelafstand** (macrostand)
COOLPIX5000	4,8mm (35mm equivalent, 19mm)	f/2,8	Ongeveer 97°	30cm (0cm)
COOLPIX4500	5,3mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,6	Ongeveer 80°	26cm (26cm)
COOLPIX4300	5,4mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,8	Ongeveer 79°	13cm (0cm)
COOLPIX995	5,4mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,6	Ongeveer 79°	15cm (10cm)
COOLPIX990	5,4mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,5	Ongeveer 79°	15cm (5cm)
COOLPIX950	4,8mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,6	Ongeveer 78°	15cm (10cm)
COOLPIX900s/900	3,9mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,4	Ongeveer 81°	25cm (6cm)
COOLPIX885	5,4mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,8	Ongeveer 79°	13cm (0cm)
COOLPIX880	5,4mm (35mm equivalent, 26mm)	f/2,8	Ongeveer 78°	21cm (21cm)
COOLPIX800	4,8mm (35mm equivalent, 26mm)	f/3,5	Ongeveer 78°	10cm (7cm)
COOLPIX700	4,4mm (35mm equivalent, 24mm)	f/2,6	Ongeveer 83°	13cm (3cm)

* In de groothoekstand (COOLPIX700 uitgezonderd)
** Minimumafstand vanaf de voorkant van de lens tot het onderwerp, bij normale opnamecondities.

Italiano

Converter grandangolo WC-E68 Nikon

Grazie per la fiducia accordata ai prodotti Nikon! Il converter grandangolare WC-E68 è un aggiuntivo ottico destinato all'impiego con la fotocamere digitali Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 e 700, che riduce la focale dell'obiettivo su cui è montato di un fattore 0,68×, ampliandone l'angolo visuale. Serve dunque a estendere le prestazioni nel campo grandangolare e il suo effetto è massimo quando l'obiettivo è regolato sulla focale più breve. Il WC-E68 si installa avvitandolo semplicemente all'obiettivo della fotocamera.

Attenzione: per il montaggio del converter sulla fotocamera è richiesta l'interposizione di un adattatore

Installazione

(l'illustrazione mostra il modello COOLPIX5000)

1. Rimuovere il coperchio che si trova dietro al WC-E68.
2. Con la **COOLPIX5000**, montate sull'obiettivo l'adattatore **UR-E5** (acquistabile separatamente) prima di avvitare su di esso il converter.

   Con la **COOLPIX4500, 995, 990, 950, 900s, 900 o 800**, montate sull'obiettivo l'adattatore **UR-E7** (acquistabile separatamente) prima di avvitare su di esso il converter.

   Con la **COOLPIX4300, 885**, montate sull'obiettivo l'adattatore **UR-E4** (acquistabile separatamente) quindi su di questo l'adattatore **UR-E7** (acquistabile separatamente). Dopo aver montato entrambi gli adattatori nell'ordine indicato, avvitate il converter nella filettatura dell'**UR-7**.

   Con la **COOLPIX880**, montate sull'obiettivo l'adattatore **UR-E2** (acquistabile separatamente) quindi su di questo l'adattatore **UR-E7** (acquistabile separatamente). Dopo aver montato entrambi gli adattatori nell'ordine indicato, avvitate il converter nella filettatura dell'**UR-7**.

   Con la **COOLPIX700**, montate sull'obiettivo l'adattatore **UR-E1** (acquistabile separatamente) quindi su di questo l'adattatore **UR-E7** (acquistabile separatamente). Dopo aver montato entrambi gli adattatori nell'ordine indicato, avvitate il converter nella filettatura dell'**UR-7**.
3. Rimuovere il coperchio frontale.

Scattare fotografie con il WC-E68

Ripresa con le COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 o 700 regolate in modalità converter grandangolo

Selezionando la modalità "wide converter" (converter grandangolo) nei sub-menu LENS o EXTRAFUNC del menu di ripresa, la fotocamera si regola automaticamente in modo da fare il miglior uso dell'aggiuntivo grandangolare. La procedura per impostare la fotocamera in modalità grandangolo viene indicata qui sotto. Per maggiori dettagli, consultate la documentazione acclusa alla vostra COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 o 700.

1. Con tutte le fotocamere (ad eccezione della COOLPIX5000, COOLPIX4500 e della COOLPIX880), il selettore dei modi va regolato su M (Se utilizzate la COOLPIX5000, regolate il selettore dei modi sulla modalità di ripresa Shooting Mode. Se utilizzate la COOLPIX4500, premete il pulsante MODE e ruotate il selettore dei comandi finchè non appaiono sul monitor le modalità P, S, A o M. Se utilizzate la COOLPIX880, regolate il selettore dei modi su P, A, M o CSM).
2. Richiamate il menu di ripresa premendo il pulsante MENU. (Se utilizzate la COOLPIX5000, selezionate l'User Set 1, 2 o 3.)
3. Con le **COOLPIX5000/4500/4300/995/990/885/880**, servitevi del multi-selettore per scegliere l'opzione Wide Adapter nel sub-menu LENS.

   Con le **COOLPIX950/800/700**, selezionate WIDE dal sub-menu LENS tramite i pulsanti zoom e di scatto.

   Con le **COOLPIX900s/900**, selezionate WIDEADAPTER dal sub-menu EXTRAFUNC tramite i pulsanti zoom e di scatto.

   – Ritornate alla modalità di ripresa. Nel monitor comparirà l'icona del converter ottico.

- Con le **COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880 e 800** regolate in modalità grandangolo, l'obiettivo zooma automaticamente alla focale minima, consentendo la ripresa con l'angolo visuale più ampio possibile.
- Con la **COOLPIX5000, 4500, 995**, il lampeggiatore incorporato è disattivato (Flash Cancel). E' utilizzabile soltanto un flash esterno.
- Con la **COOLPIX990** regolate il flash in modalità "No Flash".
- Con le **COOLPIX4300, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 e 700**, il flash incorporato e l'eventuale flash esterno risultano entrambi disabilitati. Non è disponibile alcun'altra regolazione flash.

Ripresa con le COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 e 700 in modalità normale

E' possibile fotografare con il WC-E68 montato sulle COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 e 700 anche se la fotocamera non è regolata per il modo grandangolo. Ciò può essere utile ad esempio quando si desidera regolare l'inquadratura tramite lo zoom (esclusa COOLPIX700). Vanno tuttavia tenuti presente i punti che seguono:

- Con la **COOLPIX5000**, regolate l'opzione Speedlight Cntrl (controllo flash) su "AUTO" quando utilizzate un flash aggiuntivo.
- Con la **COOLPIX4500, 995** regolate il flash in modalità "No Flash", quando si impiega un flash esterno opzionale.
- Con la **COOLPIX4300, 990, 950, 885, 880, 800, 900s, 900 e 700**, regolate il modo flash su "No Flash". L'impiego del lampeggiatore con montato il converter WC-E68 può provocare un'illuminazione insufficiente od eccessiva, o una copertura non uniforme.

Per riprese a distanza molto breve

- Per eseguire riprese a distanza molto ravvicinata, fate uso della modalità macro. Dato che le condizioni variano in base alla distanza e alla luminosità, si raccomanda di previsualizzare l'immagine sul monitor o di eseguire un test prima di scattare la fotografia definitiva.

Avvertenze

- Il converter WC-E68 è realizzato per l'impiego sulle Nikon COOLPIX5000, 4500, 4300, 995, 990, 950, 900s, 900, 885, 880, 800 e 700: non è utilizzabile in abbinamento a nessun'altra fotocamera.
- Quando il WC-E68 è montato, non è possibile utilizzare il mirino ottico per controllare l'angolazione della fotocamera. Per controllare l'angolazione e la messa a fuoco, utilizzare il monitor LCD.
- Il montaggio del WC-E68 aumenta il peso totale della fotocamera. Per prevenire sfocature, si raccomanda di tenere la fotocamera ben ferma.
- Quando il WC-E68 è stato montato, non sollevare la foto-camera afferrandola solo per il converter, perché in questo modo si potrebbe danneggiare l'attrezzatura. Si raccomanda anche di smontare il WC-E68 quando si trasporta la fotocamera.
- Quando una sorgente molto luminosa, come il sole, viene inquadrata nella fotografia o si trova proprio vicino al quadro della fotografia medesima, si può verificare il fenomeno della "doppia immagine".
- Nella zona periferica delle foto scattate con il converter teleobiettivo si può verificare qualche distorsione. Si tratta di un fenomeno normale.
- Attenzione a non graffiare l'obiettivo, che sporge fuori dal converter ed è suscettibile a danni.
- Quando si pulisce l'obiettivo, rimuovere la polvere con un soffiatore getto d'aria. Non applicare nessuna forza. Se sull'obiettivo si rilevano impronte di dita o altre macchie, pulirle delicatamente con un panno leggero, pulito, di cotone, leggermente inumidito con etanolo puro. Muovere il panno con un movimento regolare a spirale, dal centro verso l'esterno e accertarsi di pulire tutte le parti dell'obiettivo.
- Quando non si utilizza l'adattatore, rimettere a posto il coperchio anteriore e quello posteriore dell'obiettivo.
- Quando il WC-E68 è montato, a distanza di messa a fuoco impostata in modalità di messa a fuoco manuale, o la messa a fuoco ad infinito fisso in modalità di messa a fuoco su infinito, non coincide con l'effettiva distanza di messa a fuoco a causa delle caratteristiche ottiche del WC-E68. Prima di registrare la foto finale, si raccomanda di controllare l'immagine nel monitor LCD o fare una fotografia di prova.

Accessori

Con il WC-E68 sono forniti: una custodia per l'obiettivo, un coperchio anteriore e un coperchio posteriore. Accertarsi che essi siano inclusi nella confezione.

Caratteristiche tecniche*

Numero di obiettivi: Tre elementi in tre gruppi; Ingrandimenti: ×0,68; Dimensioni: ø 66mm × 33,4mm; Peso: 190 g

	Lunghezza focale combinata	Numero F combinato	Angolo	Massima messa a fuoco macro** (ímpostazìone macro)
COOLPIX5000	4,8mm (equivalente a 35mm, 19mm)	f/2,8	Circa 97°	30cm (0cm)
COOLPIX4500	5,3mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,6	Circa 80°	26cm (26cm)
COOLPIX4300	5,4mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,8	Circa 79°	13cm (0cm)
COOLPIX995	5,4mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,6	Circa 79°	15cm (10cm)
COOLPIX990	5,4mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,5	Circa 79°	15cm (5cm)
COOLPIX950	4,8mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,6	Circa 78°	15cm (10cm)
COOLPIX900s/900	3,9mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,4	Circa 81°	25cm (6cm)
COOLPIX885	5,4mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,8	Circa 79°	13cm (0cm)
COOLPIX880	5,4mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/2,8	Circa 78°	21cm (21cm)
COOLPIX800	4,8mm (equivalente a 35mm, 26mm)	f/3,5	Circa 78°	10cm (7cm)
COOLPIX700	4,4mm (equivalente a 35mm, 24mm)	f/2,6	Circa 83°	13cm (3cm)

* In impostazione grandangolare (esclusa COOLPIX700)
** Distanza minima da facciata obiettivo al soggetto, con scatto normale.